

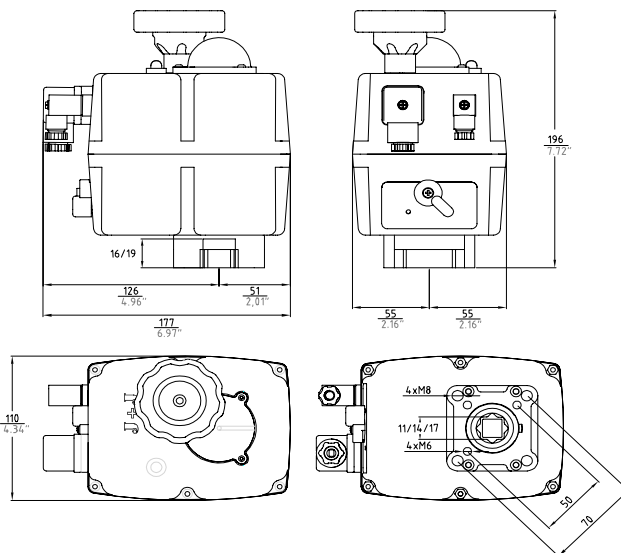
	Mod. J3C L-55	Mod. J3C H-55
VOLTAJE /VOLTAGE	12 a 24 VAC/VDC -0/+5%	85 to 240 VAC/VDC
TIEMPO MANIOBRA EN VACÍO	16 seg.	14 seg.
OPERATION TIME UNLOAD	16 sec	14 sec
PAR MÁXIMO ARRANQUE	60 Nm	60 Nm
MAXIMUM TORQUE BREAK	530 lb/in	530 lb/in
PAR MANIOBRA EN OPERACIÓN	55 Nm	55 Nm
MAXIMUM OPERATIONAL TORQUE	486 lb/in	486 lb/in
TIEMPO BAJO TENSIÓN %	75%	75%
DUTY RATING %	75%	75%
ÁNGULO MANIOBRA	90° a 270°	90° a 270°
WORKING ANGLE	90° to 270°	90° to 270°
INTERRUPTOR FINAL DE CARRERA	4 SPDT micro	4 SPDT micro
LIMIT SWITCH	4 SPDT micro	4 SPDT micro
RESISTENCIA CALEFACTORA	3,5 W	3,5 W
HEATER	3,5 W	3,5 W
CONECTORES	DIN 43650	DIN 43650
PLUGS	ISO440 & C192	ISO440 & C192
PROTECCIÓN IEC 60529 /IP RATING	IP-67	IP-67
TEMPERATURA /TEMPERATURE	-20°C +70°C	-20°C +70°C
CONSUMO A PAR MÁXIMO +/-5%	24 VAC 1239 mA - 29,7 W 24 VDC 1428 mA - 34,3 W	110 VAC 231 mA - 25,4 W 220 VAC 105 mA - 23,1 W
CONSUMPTION AT MAXIMUM TORQUE +/-5%		
PESO (Kg)	2,4 Kg	2,4 Kg
WEIGHT (Kg)	2,4 Kg	2,4 Kg

OPCIONES TODOS LOS MODELOS:

Kit posicionador digital DPS2005: 0 ÷ 20 mA, 4 ÷ 20 mA o 0 ÷ 10 V
 Kit potenciómetro digital: 1K, 5K y 10K
 Kit BSR retorno por batería
 3 posiciones: 0°-45°-90° / 0°-90°-180°
 Salida: *11, *14 y *17

ALL MODELS OPTIONS:

DPS2005 digital positioner: 0 ÷ 20 mA, 4 ÷ 20 mA o 0 ÷ 10 V
 Digital potentiometer kit: 1K, 5K and 10K
 BSR battery fail safe kit
 3 positions: 0°-45°-90° / 0°-90°-180°
 Output : *11, *14 and *17

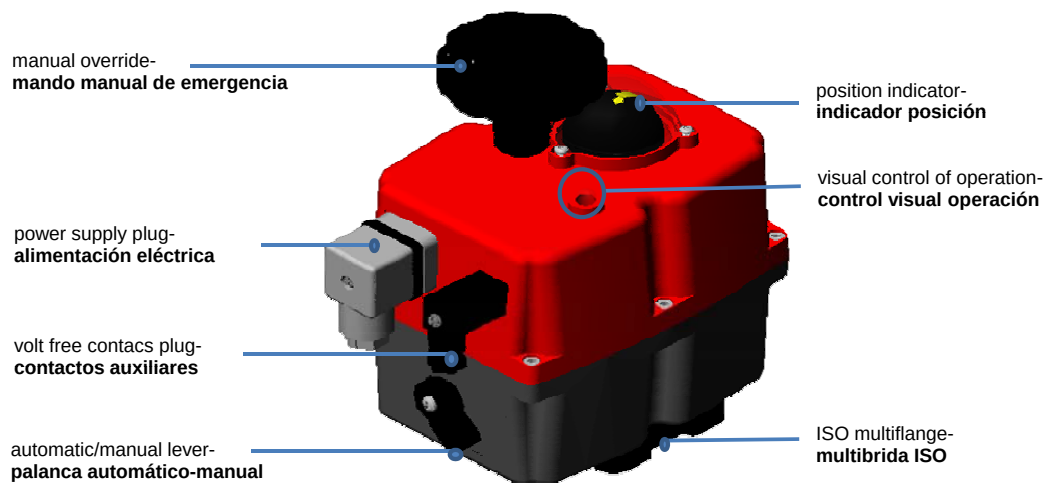


CARACTERÍSTICAS GENERALES:

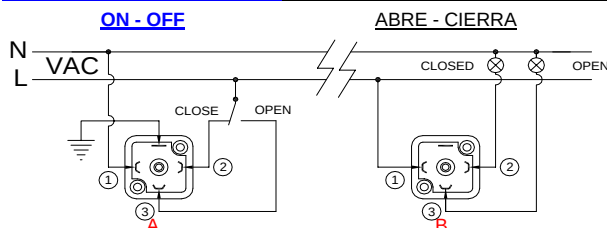
Envoltente (Cuerpo y tapa): Poliamida anticorrosiva
 Ejes principales: Acero Inox
 Tornillería exterior: Acero Inox
 Engranajes: Acero y Poliamida
 Indicador visual posición poliamida+ fibra vidrio
 Levas internas: Poliamida + fibra vidrio
 Motor Monofásico: 24 VDC
 Aislamiento B
 Servicio S4
 Tiempo bajo tensión 75%

TECHNICAL DATA:

Housing (Body and Cover): Anticorrosive Polyamide
 Main external shaft: Stainless Steel
 Fastening : Stainless Steel
 Gears: Steel and Polyamide
 Indicator: Polyamide + Glass filled
 Internal cams: Polyamide + Glass filled
 Electric motor: Single phase
 Insulation: Class B
 Service S4
 Duty range: 75%



EXTERNAL ELECTRIC WIRING / ESQUEMA EXTERNO DE CONEXIONES



A = Power supply plug / Alimentación eléctrica

VAC 3 WIRES (Grey plug) / VAC 3 CABLES (Conector gris)

PIN 1 = Neutral + PIN 2 = Phase = Close / Cierra

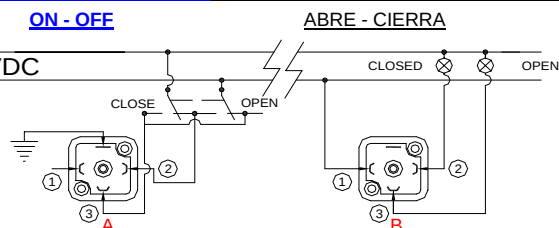
PIN 1 = Neutral + PIN 3 = Phase = Open / Abre

B = Volt free contacts plug / Contactos auxiliares

PIN 1 / PIN 2 = Closed / Cerrado

PIN 1 / PIN 3 = Open / Abierto

EXTERNAL ELECTRIC WIRING / ESQUEMA EXTERNO DE CONEXIONES



A = Power supply plug / Alimentación eléctrica

VDC 2 WIRES (Grey plug) / VDC 2 CABLES (Conector gris)

PIN 2 = Positive (+) + PIN 3 = Negative (-) = Close / Cierra

PIN 2 = Negative (-) + PIN 3 = Positive (+) = Open / Abre

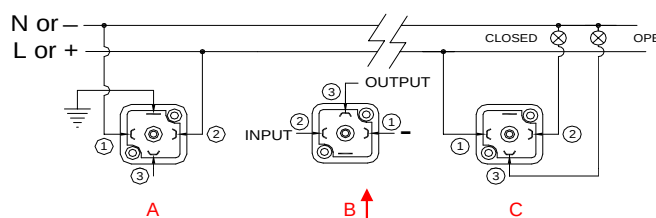
B = Volt free contacts plug / Contactos auxiliares

PIN 1 / PIN 2 = Closed / Cerrado

PIN 1 / PIN 3 = Open / Abierto

EXTERNAL ELECTRIC WIRING / ESQUEMA EXTERNO DE CONEXIONES

POSITIONER



POSICIONADOR

A = Power supply plug / Alimentación eléctrica

A: VAC 2 WIRES (Grey plug) / VAC 2 CABLES (Conector gris)

PIN 1 = Neutral or (-) + PIN 2 or (+) = Power supply plug / Alimentación eléctrica

B = Signal instrumentation / Señal de instrumentación

B: Input signal : 4/20mA or 0/10V / Señal de entrada: 4/20mA or 0/10V

Output signal : 4/20mA or 0/10V / Señal de salida: 4/20mA or 0/10V

PIN 1 = (-)Negative + PIN 2 = (+) Positive = Input signal / señal de entrada

PIN 1 = (-)Negative + PIN 3 = (+) Positive = Output signal / señal de salida

C = Volt free contacts plug / Contactos auxiliares

C: PIN 1 / PIN 2 = Closed / Cerrado

PIN 1 / PIN 3 = Open





J3C MULTIVOLTAGE ELECTRIC ACTUATOR

INCIDENCIAS DE FUNCIONAMIENTO

ACTUATOR OPERATIONAL STATUS

Es un sistema de comunicación entre el actuador y el usuario.

Según el tipo de lumínica nos informa de:

The LED status Light provides visual communication between the actuator and the user.

The current operational status is shown by either solidly lit, or different flashing sequences of the LED light:

Tiempo de 200 mSeg. por cada dígito de la configuración.

Time: 200 mSec x each digit of the configuration.

Configuración: dígito 1 = LED encendido,

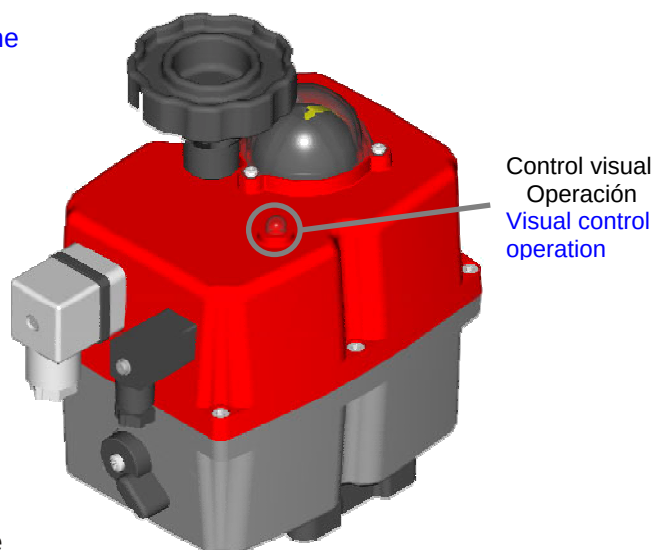
Configuration: digit 1 = LED on

dígito 0 = LED apagado

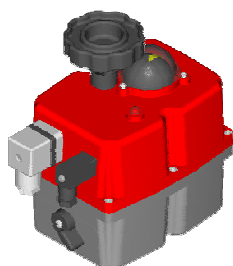
digit 0 = LED off

La configuración es una secuencia repetitiva que consta de cuatro columnas de cuatro dígitos.

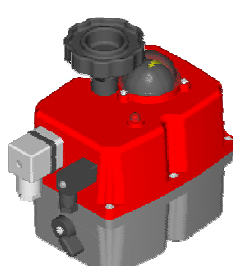
The configuration is a repetitive sequence of 4 columns of 4 digits.



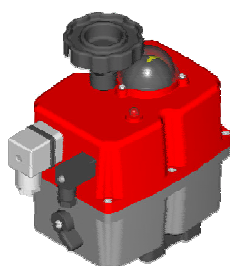
INTERMITENCIAS LED	TIEMPO	CONFIGURACIÓN
Actuador sin alimentación / Actuator without power being supplied.	100%	0000 0000 0000 0000
Actuador con alimentación / Actuator with power being supplied.	100%	1111 1111 1111 1111
Actuador limitando / Actuator with torque limiter activated.	200 mSeg.	1010 1010 1010 1010
Actuador sin alimentación. Funciona con el BSR, Max.3 min. / Actuator without power working with the BSR system. Max. 3 minutes.	200 mSeg.	1000 0000 0000 0000
Desconexión del motor por tiempo. / Actuator in MANUAL mode.	200 mSeg.	1111 0111 1000 0000
El actuador ha sido actuado manualmente y la leva ha pisado un micro. Actuator in MANUAL mode but with an internal cam operating an internal switch.	200 mSeg.	1110 1111 1111 1110
Error del posicionador. / Positioner malfunction.	200 mSeg.	1101 1011 0000 0000
Protección batería. Peligro batería baja de carga. BSR bloqueado. / Battery protection. Danger the battery needs recharging. BSR blocked.	200 mSeg.	1010 1000 0000 0000



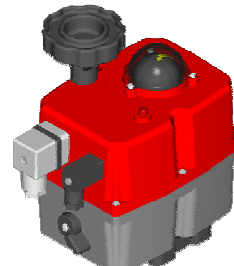
J3C 20



J3C 35



J3C 55



J3C 85